



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 11 октомври 2016 г.
(OR. en)

12788/16

LIMITE

PV/CONS 45
ENV 629
CLIMA 131

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно: 3486-о заседание на Съвета на Европейския съюз (**Околна среда**),
проведено в Брюксел на 30 септември 2016 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

1. Приемане на **дневния ред** 3

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

2. **Ратифициране на Парижкото споразумение**..... 3
Проект за решение на Съвета относно сключването, от името на Европейския съюз,
на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на ООН
по изменение на климата
3. Проект за заключения на Съвета относно подготовката за **срещите по Рамковата
конвенция на ООН по изменение на климата** (Маракеш, 7—18 ноември 2016 г.) 3
4. Други въпроси..... 3

- ПРИЛОЖЕНИЕ** — Изявление за протокола на Съвета..... 4

*

* *

1. **Приемане на дневния ред**
12408/16 OJ CONS 45 ENV 612 CLIMA 120

Съветът прие посочения по-горе дневен ред.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ

2. **Ратифициране на Парижкото споразумение**
Проект за решение на Съвета относно сключването, от името на Европейския съюз, на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата

- = Принципно съгласие
- = Искане за одобрение от Европейския парламент
12689/16 CLIMA 123 ENV 616 ONU 104 DEVGEN 210 ECOFIN 851
ENER 338 FORETS 47 AGRI 509 MAR 242 AVIATION 193
12256/16 CLIMA 111 ENV 588 ONU 96 DEVGEN 195 ECOFIN 803
ENER 323 FORETS 42 AGRI 488 MAR 229 AVIATION 182
+ ADD 1
+ ADD 2
+ ADD 2 COR 1

Съветът постигна принципно съгласие по текста на решението на Съвета, изложен в док. 12256/16, и постигна съгласие за изпращане на писмо до Европейския парламент като част от процедурата за одобрение. Освен това Съветът постигна съгласие по текста на съвместното изявление (вж. приложението).

3. **Проект за заключения на Съвета относно подготовката за срещите по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (Маракеш, 7—18 ноември 2016 г.)**

- = Приемане
12688/16 CLIMA 122 ENV 615 ONU 103 DEVGEN 209 ECOFIN 850
ENER 337 FORETS 46 MAR 241 AVIATION 192

Съветът прие заключенията, изложени в док. 12807/16.

4. **Други въпроси**

По тази точка от дневния ред не бяха повдигнати въпроси.

ИЗЯВЛЕНИЯ ЗА ПРОТОКОЛА НА СЪВЕТА

**По точка 2 от
списъка на
точки Б:**

Ратифициране на Парижкото споразумение
Проект за решение на Съвета относно сключването, от името на
Европейския съюз, на Парижкото споразумение, прието по
Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата
= Принципно съгласие
= Искане за одобрение от Европейския парламент

ИЗЯВЛЕНИЕ НА СЪВЕТА, ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ И КОМИСИЯТА

„Съветът, държавите членки и Комисията подчертават:

- че бързото развитие на събитията на международно равнище и усещането за спешност, което вероятно ще доведе до ранно влизане в сила на Парижкото споразумение през 2016 г., поражда историческа възможност, но също и безпрецедентна ситуация и предизвикателство за Европейския съюз и неговите държави членки. Съгласието в Съвета относно ранната ратификация, от името на ЕС, на Парижкото споразумение — произтичаща от добрата практика за едновременно депозиране на инструментите за ратификация на ЕС и неговите държави членки — е постигнато единодушно в рамките на този уникален контекст с цел да се потвърди трайният ангажимент на Европейския съюз и неговите държави членки към новото споразумение в областта на климата и да се осигури участието на Европейския съюз на първата среща на Конференцията на страните, служеща като среща на страните по Парижкото споразумение (СМА), и не може да бъде възприемано като прецедент за никакъв друг процес на ратификация;
- основната роля на националните парламенти в процеса на ратификация. Съгласието в Съвета относно ратификацията, от името на ЕС, на Парижкото споразумение, по никакъв начин не засяга и не предопределя ролята на националните парламенти по отношение на съответните национални процеси на ратификация в държавите членки в съответствие с вътрешните им конституционни разпоредби;
- че процесът на ратификация на споразумението от Съюза и неговото участие в СМА няма да засегнат разпределението на областите на компетентност между Съюза и държавите членки;
- че позициите, които ще се заемат от ЕС и неговите държави членки на СМА, ще бъдат определени по обичайния начин, в съответствие със съществуващите правила на ЕС и работни договорености в контекста на РКООНИК;
- че по време на СМА държавите членки и Комисията следва тясно да си сътрудничат при процеса на преговори, като гарантират единство във външното представителство на Европейския съюз.

Съветът, държавите членки и Комисията смятат, че планираните национално определени приноси на ЕС и неговите държави членки ще се превърнат в техни национално определени приноси в съответствие с точка 22 от Решение 1/СР21 и че условията на споразумението между ЕС и неговите държави членки за съвместни действия ще бъдат съобщени съвместно на секретариата на РКООНИК съгласно член 4.16 от Парижкото споразумение веднага след постигането на взаимно съгласие относно предаването.

Нивото на емисиите, разпределено на всяка държава членка в контекста на рамката в областта на климата и енергетиката до 2030 г., ще бъде определено съгласно отчетената в Договорите необходимост да се вземат предвид специфичните особености на държавите членки по отношение на техния енергиен микс.

Съветът, държавите членки и Комисията припомнят заключенията на Европейския съвет от октомври 2014 г. относно рамката в областта на климата и енергетиката до 2030 г., в които се заявява, че Европейският съвет ще следи всички елементи на рамката и ще продължи да дава стратегически насоки, когато е уместно, особено по отношение на консенсуса по отношение на СТЕ, секторите извън обхвата на СТЕ, междусистемните връзки и енергийната ефективност. Всяка държава членка може да отправи искане за включване на всеки от посочените по-горе въпроси в дневния ред на Европейския съвет. В този контекст следва да се зачитат принципите, в т.ч. икономическата ефективност, справедливостта, екологосъобразността и балансът на усилията, предвидени в заключенията на Европейския съвет от октомври 2014 г.“
